영한

1. 최근 제기된 문제들 관련하여 식별자 스킴을 주제로 회의를 열고자 합니다. 본 회의는 EDM과 디텍터 디스크립션 양 분야의 기반이 되는 내용을 다룰 것으로 모든 분야의 디텍터 서브시스템 담당자의 참석이 필요합니다. 저희는 본 식별자 스킴에 대한 성능 및 복잡성 그리고 빌드타임 및 런타임 의존성과 관련하여 의논할 예정입니다. 또한 이번 회의는 해당 스킴의 전반전인 전략과 설계에 초점을 맞출 것이며, 고객의 요구사항을 적절하게 들어주는지 부족한 곳이 있는지 혹은 불필요한 복잡성이 있는지를 평가할 것입니다. 추가적으로, 식별자 스킴의 최종 설계가 어디까지 진행되고 있는지 살펴보고자 합니다.

저는 본 회의를 두 부분으로 나눠서 발표 이후에 공개 토론을 갖는 순서로 진행하고자 합니다. 회의 말미에는, 저희는 앞으로의 계획을 어떻게 하면 더욱 진전시킬 수 있는지 결정할 것입니다. 그 동안에 기술적인 문제 관련으로 후속 회의가 추가될 수 있습니다. 자세한 일정은 추후에 다시 공지해드리겠습니다. 디텍터 서브시스템 부서의 참석자와 가능한 날짜를 저에게 알려주셨으면 합니다. 회의 일정 관련해서 의견이 있거나 이번 회의의 다른 양상이 있을 경우 언제든지 연락주시기 바랍니다.

<회의 개요>

저희는 경쟁사 제품의 샘플 평가를 통해 당사 XT800의 성능이 최고수준임을 확신했습니다. 짐의 팀원들은 XT800를 시험 판매하여 본 제품의 성능을 더욱 향상시키기 위해 보다 정확한 시장 정보를 수집하고 마케팅 전략을 수립할 예정입니다. 짐은 여섯 달의 시험 판매를 통해 세 가지를 성취하게 될 것입니다.

* 사용자와 경쟁사 관련하여 보다 정확하고 구체적인 정보 입수
* 판매 및 마케팅 전략 수립
* XT800 가격 책정

한영

1. Analgesic method, or the “painless” injection method, will be put to practical use by Medical equipment companies from USA and Japan. The high-tech “micro needles” patch, when placed on the skin, dissolves the drug in the body without almost any pain, reports said. The technology sees it will minimize children’s fear of vaccine injections they got with stinging needles upon its distribution. Moreover, it allows in-home self-injections for patients at their homes. In the aspect of demands getting higher for needle-free injector with its simple use on aging patients, etc., developments on such injection technologies are expected to gain momentum.